



## **Kurdistan Regional Government of Iraq**

Oil production, export, consumption and revenue for the period 1 April 2019 to 30 June 2019

29 April 2020



29 April 2020

Regional Council for Oil  
and Gas Affairs

Kurdistan Regional  
Government

Kurdistan Region, Iraq

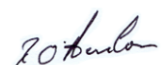
## **Review of the Kurdistan Regional Government of Iraq's oil production, export, consumption and revenue for the period 1 April 2019 to 30 June 2019**

- 1.1 We were appointed by the Regional Council for Oil and Gas Affairs ("RCOG") of the Kurdistan Regional Government ("KRG") to review oil production, export, consumption and revenue for 2019, as well as prior years 2014 to 2018.
- 1.2 We have completed our review of the schedule of oil export, consumption and revenue for the period 1 April 2019 to 30 June 2019 ("Q2 2019"), attached as Schedule 1 to this report. We have also reviewed and reported on the schedule of oil export, consumption and revenue for the period 1 January 2017 to 31 March 2019.
- 1.3 Our procedures involved reviewing export and sales records; undertaking site visits; making inquiries of oil producers; and undertaking other procedures as required.
- 1.4 We report our findings below:
  - 1.4.1 Oil export and consumption - We did not identify any misstatements in the 1 April 2019 to 30 June 2019 oil export and consumption data.
  - 1.4.2 Oil sales - We did not identify any misstatements in the 1 April 2019 to 30 June 2019 oil sales data and the net amount received in the period by the KRG.
- 1.5 This report is limited to the data contained in Schedule 1 and does not extend to any further information that may have been produced or published by the KRG. We note that production contributions for the individual fields is subject to additional reconciliation and verification procedures and this exercise is currently in progress.
- 1.6 We used sampling and other techniques to the extent we considered necessary to verify the data in Schedule 1. Our review was dependent on documentation provided by all stakeholders (oil producers, refineries, oil traders, the pipeline operator, and the KRG's Ministry of Natural Resources), and the accuracy and completeness thereof.
- 1.7 This report has been prepared for RCOG. Deloitte accepts no responsibility or liability to any third parties for any opinions expressed or any inaccuracy, omission or error regarding any information contained within this report. No party, other than the RCOG, is entitled to rely on this report for any purpose whatsoever.
- 1.8 This report and Schedule 1 have also been published in the Arabic and Kurdish languages. In the event of any discrepancies between these documents, the English version is definitive.

Yours faithfully,



Neil Hargreaves  
Deloitte Professional Services (DIFC) Limited




Robert O'Hanlon  
Deloitte & Touche (M.E.)


# SCHEDULE 1

## Oil export, consumption and revenue


**Review of the Kurdistan Regional Government of Iraq's oil production, export, consumption and revenue for the period 1 April 2019 to 30 June 2019**

 <b>Oil Exports and Consumption</b>	<b>Period Total</b>
Piped export of crude oil (Note 2 and Note 3)	40,191,108 bbls
Crude oil delivered to refineries for MNR refining	2,408,309 bbls
Sales to refineries	108,895 bbls
Local sales	342,823 bbls
<b>Total exported &amp; consumed</b>	<b>43,051,135 bbls</b>

 <b>Pipeline Export Sales Analysis</b>	<b>Period Total</b>
Net oil lifted by the buyers (net quantity after inventory movement and removal of water content) (Note 3 and Note 4)	39,764,446 bbls
Gross value of crude oil sold	2,274,017,361 USD
Average price per barrel achieved for oil sold (Note 5)	57.187 USD/bbl

 <b>Refinery and Local Sales Analysis</b>	<b>Period Total</b>
Net oil (crude and condensate) lifted by the buyers (net quantity after removal of water content and evaporation losses during transportation)	451,718 bbls
Gross value of crude and condensate sold	21,609,622 USD
Average price per barrel achieved for oil sold (*)	47.839 USD/bbl

(\*) Condensate is priced as USD/MT, and has been converted to barrel equivalent for reporting purposes.

 <b>Financial Flows</b>	<b>Period Total</b>
<b>Gross value of crude oil and condensate sold (Piped exports and local sales)</b>	<b>2,295,626,983 USD</b>
Net movement in buyer account balances (Note 6)	(112,973,551) USD
Interest and other charges from the buyers (Note 7)	(6,111,731) USD
Payments made to oil producers by, or on behalf of, the KRG	(651,395,002) USD
Tariff payments to Turkish Energy Company (TEC)	(129,436,293) USD
Payments made to Kurdistan Pipeline Company (KPC) under the pipeline concession agreement	(172,578,942) USD
Debt repayment to TEC and Turkish Petroleum International Company (TPIC)	(50,000,040) USD
Payments made to other parties by, or on behalf of, the KRG (Note 8)	(64,767,279) USD
<b>Net cash balance received by the KRG for sales and related activities</b>	<b>1,108,364,145 USD</b>

# NOTES TO SCHEDULE 1

## Oil export, consumption and revenue

### Review of the Kurdistan Regional Government of Iraq's oil production, export, consumption and revenue for the period 1 April 2019 to 30 June 2019

#### Note 1

All figures in Schedule 1 for the period 1 April 2019 to 30 June 2019 oil export, consumption and revenue data are based on the records provided by stakeholders to the KRG. The KRG pipeline has also been used to export North Oil Company (NOC) crude oil during the period. This oil is not included in Schedule 1.

#### Note 2

Piped export of crude oil includes 775,380 bbls of refined heavy fuel oil surplus to internal consumption during the period.

#### Note 3

Gross crude oil lifted by the buyers	40,469,096	bbls
Increase (decrease) in storage at oil terminal	(277,988)	bbls

**Piped export of crude oil** **40,191,108** **bbls**

#### Note 4

Gross piped exports are 40,469,096 bbls whereas the net piped export sales are 39,764,446 bbls. The difference between the gross and net exports is due to the removal of contaminants such as water, and a Q2 2019 shipment of 589,066 gross bbls of off-spec contaminated crude oil, for which a value has not yet been assigned. This off-spec shipment has not been included in the reported piped export sales figures in this period, but will be reported in a subsequent period once a value has been assigned to the shipment.

#### Note 5

The net piped export barrels and average price per barrel achieved for oil sold by month is as follows:

April 2019	May 2019	June 2019	Q2 2019
11,709,117 bbls	15,295,113 bbls	12,760,216 bbls	39,764,446 bbls
60.376 USD/bbl	58.417 USD/bbl	52.787 USD/bbl	57.187 USD/bbl

#### Note 6

The net movement in buyer account balances during the period was a decrease of USD 112,973,551. The resulting total balance owing from the KRG to buyers at the end of the period was USD 3,619,549,935. Claims from the buyers that are pending MNR approval are not included in this balance.

#### Note 7

Interest and other charges from buyers of USD 6,111,731 is made up of the following:

- USD 3,388,165 in Q2 2019 interest charges;
- USD 2,486,860 for transportation costs from a field to the pipeline; and
- USD 236,706 in demurrage claims against current period shipments.

#### Note 8

Payments to other parties of USD 64,767,279 is made up of the following:

- USD 23,870,302 for supply of electricity to the Kurdistan Region;
- USD 15,114,780 for the settlement of debt by the KRG;
- USD 12,259,887 for fuel purchased for the Ministry of Electricity;
- USD 6,629,235 for refinery processing fee;
- USD 5,743,015 for logistical support services provided to the MNR; and
- USD 1,150,060 for services provided to the Ministry of Electricity (Smart metering project).

- ٢٩ ی نیسانی ٢٠٢٠
- وردببینی بهرهمههینان، ههئاردهکردن، بهکاربردن و داهااتی نهوتی حکومهتی ههریمی کوردستان، له ماوهی نیوان**  
**١ ی نیسانی ٢٠١٩ تا ٣٠ ی حوزهبیرانی ٢٠١٩**
- ١.١ نهمه له لایهن ئهنجومهنی ههریمی بۆ کاروباری نهوت و گاز له ههریمی کوردستان  
حکومهتی ههریمی کوردستان  
ههریمی کوردستان-عیراق
- ٢.١ نهمه له لایهن ئهنجومهنی ههریمی بۆ کاروباری نهوت و گاز ی ههریمی کوردستانهوه دهستنیشتانکرابن بۆ نهجامدانی  
وردببینی له خشتهی بهرهمههینان، ههئاردهکردن، بهکاربردن و داهااتی نهوت بۆ سالی ٢٠١٩ و ههروهها بۆ سالیهکانی  
پیشووتری ٢٠١٤ تاوهکو ٢٠١٨.
- ٣.١ نهمه وردببینیمان تهواوکرد بۆ خشتهی ههئاردهکردن، بهکاربردن و داهااتی نهوت له ماوهی ١ ی نیسانی ٢٠١٩ تا ٣٠ ی  
حوزهبیرانی ٢٠١٩ (چارهکی دووهمی ٢٠١٩)، بهیپی خشتهی ( ١ ) که هاویچی نهم راپۆرته کراوه. و ههروهها  
وردببینیمان تهواوکرد بۆ خشتهی ههئاردهکردن، بهکاربردن و داهااتی نهوت له ماوهی ١ ی کانونی دووهمی ٢٠١٧ تا ٣١  
ی ئاداری ٢٠١٩، و راپۆرتیشمان دهربارهی پیشکش کرد.
- ٤.١ ریکارمهکانی نهمه بۆ نهم راپۆرته پیکهاتبوون له وردببینکردنی ههئاردهکردن و توماری فرۆشتهکان، نهجامدانی سهردانی  
مهیدانی پیویست، داوکردنی زانیاری له کۆمپانیاکانی بهرهمههینهری نهوت، و بهدهستههینانی تۆمارهکانی پێوانه  
بهرهمههینان و ههروهها گرتهبهری ریکاری دیکه ی پیویست.
- ٤.١ ئهمانهی خوارمه نهجامهکانی وردببینیهکهی نهمه ن :  
١.٤.١ بۆ ههئاردهکردن و بهکاربردنی نهوت - هیچ بهیانیکی نادروستمان بهدینهکرد له زانیارییهکانی ههئاردهکردن و  
بهکاربردنی نهوت له ماوهی نیوان ١ ی نیسانی ٢٠١٩ تا ٣٠ ی حوزهبیرانی ٢٠١٩.  
٢.٤.١ بۆ فرۆشتنی نهوت - هیچ بهیانیکی نادروستمان بهدینهکرد له زانیارییهکانی فرۆشتنی نهوت و کۆی بری پاره ی  
وهرگیراوی مانگانه له ماوهی نیوان ١ ی نیسانی ٢٠١٩ تا ٣٠ ی حوزهبیرانی ٢٠١٩.  
٥.١ نهم راپۆرته سنوورداره بۆ زانیارییهکانی ناو خشتهی ( ١ ) و هیچ زانیارییهکی دیکه ناگرتهتهوه که له لایهن حکومهتی  
ههریمی کوردستانهوه نامادهکراون یان بلاوکرانهتهوه، نهمه تیبینی ئهمومان کردوه که بهرهمههینان له ههریهک له  
کێلگهکان، بابعتن بۆ ریکاری تری وردببینی و پشتراستکردنهوه، ئهو پرسهیهش ئیستا بهردومه.
- ٦.١ تهکنیکی وهرگرتنی نمونه (سامپل) و تهکنیکی دیکهمان بهکارهیناوه، تا ئهو جیگهیهی به پیویستمان زانی بیت بۆ  
پشتراستکردنهوهی زانیارییهکانی خشتهی ( ١ ). وردببینی نهمه پشتی بهستوه به بهلگهنامهی پیشکشکراو له لایهن ههموو  
لایهنه پهیوهندیدارمهکانهوه (بهرهمههینهرانی نهوت، پالاوگهکان، بازارگانهی فرۆشی نهوت، بهکارخهری بۆری نهوت و  
وهزارهتی سامانه سروسهتییهکانی حکومهتی ههریمی کوردستان)، لهسهه بنهمای دروستی و تهواوی زانیارییهکان.
- ٧.١ نهم راپۆرته نامادهکراوه بۆ ئهنجومهنی ههریمی بۆ کاروباری نهوت و گاز ی ههریمی کوردستان و (دیپلۆیت) بهرپرسیار  
نیبه له بۆچوون یان خستههرووی ههر نادروستی، کهموکوری یان ههلهیهک له زانیارییهکانی نهم راپۆرتهدا له بهرامبهه  
ههر لایهنیکی سنیهم، و (دیپلۆیت) بهرپرسیاره له بهرامبهه ئهنجومهنی ههریمی بۆ کاروباری نهوت و گاز ی ههریمی  
کوردستان، و هیچ لایهنیک، جگه له ئهنجومهنی ههریمی بۆ کاروباری نهوت و گاز ی ههریمی کوردستان، مافی  
پشتیهستی بعم راپۆرته نیبه، بۆ ههر مهبهستییک بیت.
- ٨.١ نهم راپۆرته و خشتهی ( ١ ) به زمانهکانی عهرهبی و نینگلیزیش بلاوکرانهتهوه، ئهگهر ههر دژیهکیهک ههجوو لهنیوان  
دۆکیومینتهکان به زمانه جیاوازهکان، دهقه نینگلیزیهکه پهکلاکهر مویه.

دلسۆزتان

# خشتهی ژماره ۱

## ههناردهکردن، بهکاربردن و داهاتهکانی نهوت

وردبینی بهرهمهینان، ههناردهکردن، بهکاربردن و داهاتهکانی نهوتی حکومهتی ههریمی کوردستان، له ماوهی نیوان ۱ ی نیسانی ۲۰۱۹ تا ۳۰ ی حوزهیرانی ۲۰۱۹

ههناردهکردن و بهکاربردنی نهوت		کۆی گشتی لهو ماوهیهدا
نهوئی خاوی ههناردهکراو به بۆری، بروانه (تیبینی ۲) و (تیبینی ۳)	بهرمیل	۴۰,۱۹۱,۱۰۸
رادهستکردنی نهوتی خاوی بۆ پالاوگهکان بۆ پالاوتهی وزارتهی سامانه سروشتیهکان	بهرمیل	۲,۴۰۸,۳۰۹
فرۆشتن بۆ پالاوگهکان	بهرمیل	۱۰۸,۸۹۵
فرۆشتنی ناوخۆ	بهرمیل	۳۴۲,۸۲۳
کۆی ههناردهکردن و بهکاربردن	بهرمیل	۴۳,۰۵۱,۱۳۵

شیکاری فرۆشتنی نهوتی خاوی ههناردهکراو به بۆری		کۆی گشتی لهو ماوهیهدا
سافی نهوتی خاوی گواستراوه بۆ کریاران (واته سافی برهکه پاش گواستنهوکانی تو مارکراو لهسهر نهوتی خهزنکراو له کۆگاکاندا و لابردنی پیکهاتهی ناو)، بروانه (تیبینی ۳) و (تیبینی ۴)	بهرمیل	۳۹,۷۶۴,۴۴۶
کۆی بههای نهوتی خاوی فرۆشراو	دۆلاری ئهمریکی	۲,۲۷۴,۰۱۷,۳۶۱
تیکرای نرخه یهک بهرمیل نهوتی فرۆشراو، بروانه (تیبینی ۵)	بهرمیل / \$	۵۷,۱۸۷

شیکاری پالاوگه و فرۆشتنهکانی ناوخۆ		کۆی گشتی لهو ماوهیهدا
سافی نهوت (نهوتی خاوی و کۆندینسهیتی) گواستراوه له لایهن کریارانوه (سافی برهکه پاش لابردنی پیکهاتهی ناو و نهو برهیهی به فیرو دمجیت به هۆی بههلمبوون (لنچوون) له کاتی گواستنهوهدا)	بهرمیل	۴۵۱,۷۱۸
کۆی بههای نهوتی خاوی و کۆندینسهیتی فرۆشراو	دۆلاری ئهمریکی	۲۱,۶۰۹,۶۲۲
تیکرای نرخه یهک بهرمیلی نهوتی فرۆشراو (*)	بهرمیل / \$	۴۷,۸۳۹

(\* نرخه کۆندینسهیت نرخینراو به دۆلاری ئهمریکی/تهن، هاوتای بهرمیل کراوه بۆ مههستهکانی ئهم راپۆرته.

رێرهوی دارایی (التدفق المالي)		کۆی گشتی لهو ماوهیهدا
کۆی بههای نهوتی خاوی و کۆندینسهیتی فرۆشراو (ههناردهکراو له بۆری و فرۆشتنی ناوخۆ)	دۆلاری ئهمریکی	۲,۲۹۵,۶۲۶,۹۸۳
گۆرانکاری له رهسیدی حیساباتی کریارمهکان، بروانه (تیبینی ۶)	دۆلاری ئهمریکی	(۱۱۲,۹۷۳,۵۵۱)
سوود و رسووماتی دیکه پهيوهندیدار به کریارمهکانوه، بروانه (تیبینی ۷)	دۆلاری ئهمریکی	(۶,۱۱۱,۷۳۱)
پارهدان بۆ شایستهی دارایی بهرهمهینهرانی نهوت له لایهن یان له بری حکومهتی ههریمی کوردستان	دۆلاری ئهمریکی	(۶۵۱,۳۹۵,۰۰۲)
پارهدان له بهرامبهر تاریفی کۆمپانیای وزهی تورکی (TEC)	دۆلاری ئهمریکی	(۱۲۹,۴۳۶,۲۹۳)
بری پارهی دراو بۆ کۆمپانیای بۆری کوردستان (KPC) بهگۆیرهی رنکتهوتنی نیمتیازی هیلی بۆریهکان	دۆلاری ئهمریکی	(۱۷۲,۵۷۸,۹۴۲)
دانمۆدی قهرزی ههریهک له کۆمپانیای وزهی تورکی (TEC) و کۆمپانیای نهوتی نیودهولتهی تورکی (TPIC)	دۆلاری ئهمریکی	(۵۰,۰۰۰,۰۴۰)
پارهدان بۆ لایهنی سنیهم که له لایهن یان له بری حکومهتی ههریمی کوردستان دراوه، بروانه (تیبینی ۸)	دۆلاری ئهمریکی	(۶۴,۷۶۷,۲۷۹)

سافی رهسیدی نهختینهی وهگرراو له لایهن حکومهتی ههریمی کوردستان له ماوهی فرۆشتنی نهوت و چالاکیه پهيوهندیدار هکاندا، بروانه	دۆلاری ئهمریکی	۱,۱۰۸,۳۶۴,۱۴۵
--	----------------	---------------

# تێبینیهکانی خشتهی ژماره ۱

## هه‌نارده‌کردن، به‌کاربردن و داهاته‌کانی نهوت

وردبینی به‌رهمه‌نه‌تان، هه‌نارده‌کردن، به‌کاربردن و داهاته‌کانی نهوتی حکومه‌تی ههریمی کوردستان، له ماوه‌ی نیوان ۱ ی نیسانی ۲۰۱۹ تا ۳۰ ی حوزه‌یرانی ۲۰۱۹

### تێبینی ۱

هه‌موو ژماره‌کانی خشته‌ی (۱) له ماوه‌ی نیوان ۱ ی نیسانی ۲۰۱۹ تا ۳۰ ی حوزه‌یرانی ۲۰۱۹ بۆ زانیارییه‌کانی هه‌نارده‌کردن، به‌کاربردن و داهاته‌کانی نهوت، له‌سه‌ر بنه‌مای نه‌ی تۆمارانه‌ن که له‌لایه‌ن خاوه‌ن به‌رز هه‌نارده‌کانه‌وه‌ پێشکەش به حکومه‌تی ههریمی کوردستان کراون. هه‌روه‌ها بۆری حکومه‌تی ههریمی کوردستان به‌کاربێشده‌ت بۆ هه‌نارده‌کردنی نهوتی خاوی کۆمپانیای نهوتی باکوور (NOC) له‌ ماوه‌یدا. خشته‌ی (۱) نه‌م نهوتی له‌خۆنه‌گر تۆوه.

### تێبینی ۲

نهوتی خاوی هه‌نارده‌کراو له‌په‌ری بۆرییه‌وه له ناویشیدا به‌ری ۷۷۵,۳۸۰ به‌رمیل له نهوتی قورسی پالێیروا سه‌ره‌رای به‌کاربردنی ناوخرۆیی له ماوه‌ی دیاریکراودا.

### تێبینی ۳

کۆی نهوتی خاوی گواستراوه له‌لایه‌ن کڕیارانه‌وه	۴۰,۴۶۹,۰۹۶	به‌رمیل
زیادبوون (که‌مبوونه‌وه) له کۆگاکان له تێرمینالی نهوتدا	(۲۷۷,۹۸۸)	به‌رمیل
نهوتی خاوی هه‌نارده‌کراو به‌ بۆری	۴۰,۱۹۱,۱۰۸	به‌رمیل

### تێبینی ۴

کۆی گشتی هه‌نارده‌کراو له‌په‌ری بۆرییه‌وه بریتیه‌به‌ له ۴۰,۴۶۹,۰۹۶ به‌رمیل، له‌کاتیگدا سافی به‌ری هه‌نارده‌کراوی فرۆشراو له‌په‌ری بۆرییه‌وه بریتیه‌به‌ له ۳۹,۷۶۴,۴۴۶ به‌رمیل. هۆکاری جیاوازی نیوان کۆی گشتی هه‌نارده‌کردن و به‌ری هه‌نارده‌کراوی فرۆشراو ده‌گه‌رێته‌وه بۆ لابردنی خه‌شکه‌کان، وێگانه‌، و شه‌هنکردنیکی چاره‌کی دووه‌می ۲۰۱۹ که بریتیه‌به‌ له ۵۸۹,۰۶۶ به‌رمیلی نهوتی خاوی خه‌شدار به‌ی کوالێتی که هه‌شتا به‌های بۆ دانه‌نراوه. نه‌م شه‌هنه‌ به‌ی کوالێتییه‌ نه‌خراوته‌ نه‌و راپۆرتی فرۆشیه‌کانی هه‌نارده‌کردن به‌ بۆری له‌ ماوه‌یدا، به‌لام له ماوه‌ی داها تۆودا نا‌شکرا ده‌کریت هه‌ر کاتیگ به‌ها بۆ شه‌هنکه‌که‌ دابنه‌رت.

### تێبینی ۵

سافی ژماره‌ی به‌رمیلی هه‌نارده‌کراو له‌په‌ری بۆرییه‌وه له‌گه‌ڵ تێکرای نرخه‌ی به‌رمیلی نهوتی فرۆشراو له‌ یه‌ک مانگدا به‌م شێوه‌یه‌ی خواره‌وه:

چاره‌کی دووه‌می ۲۰۱۹	حوزه‌یرانی ۲۰۱۹	نایاری ۲۰۱۹	نیسانی ۲۰۱۹
۳۹,۷۶۴,۴۴۶ به‌رمیل	۱۲,۷۶۰,۲۱۶ به‌رمیل	۱۵,۲۹۵,۱۱۳ به‌رمیل	۱۱,۷۰۹,۱۱۷ به‌رمیل
۵۷,۱۸۷ دۆلار/ به‌رمیل	۵۲,۷۸۷ دۆلار/ به‌رمیل	۵۸,۴۱۷ دۆلار/ به‌رمیل	۶۰,۳۷۶ دۆلار/ به‌رمیل

### تێبینی ۶

جگه‌ له‌ به‌ری پارهی دراو پێشه‌کی دوورخایه‌ن، سافی گۆرانکاری له‌ په‌سیدی حساباتی کڕیار له‌ ماوه‌یدا زیاده‌ی به‌ری ۱۱۲,۹۷۳,۵۵۱ دۆلاری نه‌میریکی تۆمارکردووه. کۆی په‌سیدی حکومه‌تی ههریمی کوردستان وه‌ک قه‌رز بۆ کڕیاره‌کان له‌ کۆتایی ماوه‌که‌دا ده‌کاته ۳,۶۱۹,۵۴۹,۹۳۵ دۆلاری نه‌میریکی. داواکاری کڕیاره‌کان که چاره‌روانی په‌رامه‌ندی وه‌زاره‌تی سامانه‌ سروشتیه‌کان ده‌کهن له‌م په‌سیده‌دا شوینی نه‌کراوته‌وه.

### تێبینی ۷

سوود و په‌سوامه‌کانی دیکه‌ی کڕیاران که به‌هاکه‌ی ۶,۱۱۱,۷۳۱ دۆلاری نه‌میریکییه‌ له‌مانه‌ی خواره‌وه پێکدێت:  
 (۱) ۳,۳۸۸,۱۶۵ دۆلاری نه‌میریکی وه‌ک په‌سواماتی سوودی چاره‌کی دووه‌می سالی ۲۰۱۹  
 (۲) ۲,۴۸۶,۸۶۰ دۆلاری نه‌میریکی به‌رامبه‌ر به‌ تێچووی گواستنه‌وه له‌ کێلگه‌وه بۆ هه‌لی بۆرییه‌کان ؛ و  
 (۳) ۲۳۶,۷۰۶ دۆلاری نه‌میریکی وه‌ک قه‌ره‌بووی دواکه‌وتن له‌ ماوه‌ی شه‌هنکردنی نه‌یستا.

### تێبینی ۸

خه‌رجیه‌ گشتیه‌کان بۆ لایه‌نی سه‌یم که به‌هاکه‌ی ۶۴,۷۶۷,۲۷۹ دۆلاری نه‌میریکییه‌ له‌مانه‌ی خواره‌وه پێکدێت:  
 (۱) ۲۳,۸۷۰,۳۰۲ دۆلاری نه‌میریکی بۆ دابینه‌کردنی کاره‌با بۆ ههریمی کوردستان ؛  
 (۲) ۱۵,۱۱۴,۷۸۰ دۆلاری نه‌میریکی بۆ ته‌سویه‌کردنی قه‌رز له‌لایه‌ن حکومه‌تی ههریمی کوردستانه‌وه ؛  
 (۳) ۱۲,۲۵۹,۸۸۷ دۆلاری نه‌میریکی به‌رامبه‌ر به‌ سووته‌مه‌نییه‌ی بۆ وه‌زاره‌تی کاره‌با کراوه ؛  
 (۴) ۶,۲۶۹,۲۳۵ دۆلاری نه‌میریکی بۆ دانه‌وه‌ی په‌سواماتی کڕی پرۆسه‌کانی پالۆگه ؛  
 (۵) ۵,۷۴۳,۰۱۵ دۆلاری نه‌میریکی به‌رامبه‌ر به‌ خه‌مه‌کانی پشته‌گیرکردنی لۆجستی بۆ وه‌زاره‌تی سامانه‌ سروشتیه‌کان ؛ و  
 (۶) ۱,۱۵۰,۰۶۰ دۆلاری نه‌میریکی به‌رامبه‌ر به‌ خه‌مه‌گوزاری پێشکه‌شکراوه به‌ وه‌زاره‌تی کاره‌با (په‌رۆزه‌ی په‌رۆهری زیره‌کی کاره‌با).



- ٢٩ نيسان ٢٠٢٠  
المجلس الإقليمي لشؤون النفط والغاز  
حكومة إقليم كردستان في العراق  
إقليم كردستان، العراق
- ١.١ تم تعييننا من قبل المجلس الإقليمي لشؤون النفط والغاز في حكومة إقليم كردستان لمراجعة إنتاج النفط وتصديره واستهلاكه وإيراداته لعام ٢٠١٩، إضافة إلى السنوات السابقة من ٢٠١٤ إلى ٢٠١٨.
- ٢.١ لقد استكملنا مراجعتنا لجدول تصدير النفط واستهلاكه وإيراداته خلال الفترة الممتدة من ١ نيسان ٢٠١٩ إلى ٣٠ حزيران ٢٠١٩ (الربع الثاني ٢٠١٩) المرفق طيه في الجدول رقم ١ من هذا التقرير. وقمنا أيضاً بمراجعة ورفع تقرير عن جدول تصدير النفط واستهلاكه وإيراداته خلال الفترة الممتدة من ١ كانون الثاني ٢٠١٧ إلى ٣١ آذار ٢٠١٩.
- ٣.١ شملت إجراءاتنا مراجعة سجلات التصدير والمبيعات؛ وإجراء زيارات للموقع؛ والاستفسار عن منتجي النفط؛ واتخاذ إجراءات أخرى حسب الحاجة.
- ٤.١ وفيما يأتي ما توصلنا إليه من نتائج:
- ١.٤.١ تصدير واستهلاك النفط - لم نجد أي بيان غير صحيح في بيانات تصدير واستهلاك النفط خلال الفترة الممتدة من ١ نيسان ٢٠١٩ إلى ٣٠ حزيران ٢٠١٩.
- ٢.٤.١ مبيعات النفط - لم نجد أي بيان غير صحيح في بيانات مبيعات النفط وصافي المبلغ المستلم من قبل حكومة إقليم كردستان خلال الفترة الممتدة من ١ نيسان ٢٠١٩ إلى ٣٠ حزيران ٢٠١٩.
- ٥.١ يقتصر هذا التقرير على البيانات الواردة في الجدول رقم ١ ولا يشمل أي معلومات إضافية قد تكون صدرت أو نُشرت من قبل حكومة إقليم كردستان. نشير إلى أن إنتاج النفط الخام الذي ساهم به كل حف من حقول النفط على حدة خاضع لإجراءات مطابقة وتحقق إضافية وما زالت هذه الإجراءات جارية حتى الآن.
- ٦.١ لقد استخدمنا أسلوب العينات وغيره من الأساليب بالقدر الذي وجدناه ضرورياً للتحقق من البيانات الواردة في الجدول رقم ١. وقد اعتمدت المراجعة التي قمنا بها على المستندات التي تم تزويدنا بها من قبل كافة أصحاب المصلحة (منتجي النفط، محطات التكرير، تجار النفط، مشغل خط الأنابيب ووزارة الموارد الطبيعية في حكومة إقليم كردستان) وعلى دقة واكتمال ما سبق.
- ٧.١ تم إعداد هذا التقرير كي يتم استخدامه من قبل المجلس الإقليمي لشؤون النفط والغاز. لا تتحمل ديلويت أي مسؤولية أو التزام تجاه أي طرف ثالث عن الآراء الواردة في هذا التقرير أو عن أي أخطاء أو تجاوزات تخص المعلومات الواردة في هذا التقرير. لا يحق لأي طرف ثالث غير المجلس الإقليمي لشؤون النفط والغاز الاعتماد على هذا التقرير لأي غرض مهما كان.
- ٨.١ تم إصدار هذا التقرير والجدول رقم ١ باللغتين العربية والكردية أيضاً، وفي حال وجود أي اختلافات بين هذه المستندات، ستسود النسخة الصادرة باللغة الإنجليزية.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،

نيل هارجريفز  
ديلويت للخدمات المهنية (مركز دبي المالي العالمي) المحدودة

روبرت أوهانلون  
ديلويت أند توش، (الشرق الأوسط)

# الجدول رقم ١

## صادرات واستهلاك وإيرادات النفط

مراجعة لإنتاج وصادرات واستهلاك وإيرادات النفط لحكومة إقليم كردستان في العراق خلال الفترة الممتدة من ١ نيسان ٢٠١٩ إلى ٣٠ حزيران ٢٠١٩

إجمالي الفترة		صادرات واستهلاك النفط
برميل	٤٠,١٩١,١٠٨	صادرات النفط الخام عبر الأنابيب (الملاحظة ٢ و الملاحظة ٣)
برميل	٢,٤٠٨,٣٠٩	النفط الخام الذي تم تسليمه الى محطات التكرير ليتم تكريره من قبل وزارة الموارد الطبيعية
برميل	١٠٨,٨٩٥	المبيعات لمحطات التكرير
برميل	٣٤٢,٨٢٣	المبيعات المحلية
برميل	٤٣,٠٥١,١٣٥	إجمالي الصادرات والاستهلاك

إجمالي الفترة		تحليل مبيعات الصادرات عبر الأنابيب
برميل	٣٩,٧٦٤,٤٤٦	صافي النفط المنقول من قبل المشتريين (صافي الكمية بعد حركة المخزون و إزالة المحتوى المائي) (الملاحظة ٣ و الملاحظة ٤)
دولار أمريكي	٢,٢٧٤,٠١٧,٣٦١	إجمالي القيمة المحققة من النفط الخام المباع
دولار / للبرميل	٥٧,١٨٧	معدل سعر البرميل الواحد المحقق للنفط المباع (الملاحظة ٥)

إجمالي الفترة		تحليل المبيعات المحلية ومحطات التكرير
برميل	٤٥١,٧١٨	صافي النفط المنقول (الخام ومكثفات الغاز الطبيعي) من قبل المشتريين (صافي الكمية بعد إزالة المحتوى المائي وما يتم فقده نتيجة للتبخّر أثناء النقل)
دولار أمريكي	٢١,٦٠٩,٦٢٢	إجمالي القيمة المحققة من النفط الخام ومكثفات الغاز الطبيعي المباع
دولار / للبرميل	٤٧,٨٣٩	معدل سعر البرميل الواحد المحقق للنفط المباع (*)

(\*) يُحسب سعر مكثفات الغاز الطبيعي بالدولار / للطن، وقد تم تحويله إلى ما يعادله بالبرميل لأغراض التقرير.

إجمالي الفترة		التدفقات المالية
دولار أمريكي	٢,٢٩٥,٦٢٦,٩٨٣	إجمالي القيمة المحققة من النفط الخام ومكثفات الغاز الطبيعي المباع (الصادرات المنقولة عبر الأنابيب والمبيعات المحلية)
دولار أمريكي	(١١٢,٩٧٣,٥٥١)	صافي التغيير في أرصدة حسابات المشتريين (الملاحظة ٦)
دولار أمريكي	(٦,١١١,٧٣١)	الفائدة وغيرها من الرسوم من المشتريين (الملاحظة ٧)
دولار أمريكي	(٦٥١,٣٩٥,٠٠٢)	دفعات لمنتجات النفط بواسطة، أو بالنيابة عن، حكومة إقليم كردستان
دولار أمريكي	(١٢٩,٤٣٦,٢٩٣)	دفعات التعرف لشركة الطاقة التركية (TEC)
دولار أمريكي	(١٧٢,٥٧٨,٩٤٢)	دفعات مقدمة إلى شركة أنابيب كردستان (KPC) بموجب اتفاقية الامتياز الخاصة بأنابيب النفط
دولار أمريكي	(٥٠,٠٠٠,٠٤٠)	سداد ديون لكل من شركة الطاقة التركية (TEC) وشركة النفط الدولية التركية (TPIC)
دولار أمريكي	(٦٤,٧٦٧,٢٧٩)	دفعات لأطراف أخرى بواسطة، أو بالنيابة عن، حكومة إقليم كردستان (الملاحظة ٨)
دولار أمريكي	١,١٠٨,٣٦٤,١٤٥	صافي المبلغ المستلم عن مبيعات الفترة والأنشطة المرتبطة بها من قبل حكومة إقليم كردستان

# ملاحظات الجدول رقم ١

## صادرات واستهلاك وإيرادات النفط

مراجعة لإنتاج وصادرات واستهلاك وإيرادات النفط لحكومة إقليم كردستان في العراق خلال الفترة الممتدة من ١ نيسان ٢٠١٩ إلى ٣٠ حزيران ٢٠١٩

### ملاحظة ١

جميع الأرقام الواردة في الجدول رقم ١ خلال الفترة من ١ نيسان ٢٠١٩ إلى ٣٠ حزيران ٢٠١٩ فيما يتعلق بصادرات واستهلاك وإيرادات النفط مبنية على السجلات المقدمة من قبل أصحاب المصلحة إلى حكومة إقليم كردستان. تم أيضا استخدام خط الأنابيب لحكومة إقليم كردستان لتصدير النفط الخام الخاص بشركة النفط الوطنية خلال الفترة. لم يتم شمل هذا النفط في الجدول رقم ١.

### ملاحظة ٢

يشمل تصدير النفط الخام بالأنابيب ٧٧٥,٣٨٠ برميل من فائض نفط الوقود الثقيل المكرر إلى الاستهلاك الداخلي خلال هذه الفترة.

### ملاحظة ٣

إجمالي النفط الخام المنقول من قبل المشتريين	٤٠,٤٦٩,٠٩٦	برميل
الزيادة (النقصان) في التخزين في محطة النفط	(٢٧٧,٩٨٨)	برميل
صادرات النفط الخام عبر الأنابيب	٤٠,١٩١,١٠٨	برميل

### ملاحظة ٤

بلغ صافي صادرات النفط الخام عبر الأنابيب ٤٠,٤٦٩,٠٩٦ برميلاً، بينما بلغ صافي مبيعات الصادرات عبر الأنابيب ٣٩,٧٦٤,٤٤٦ برميلاً. الفرق ما بين إجمالي الصادرات وصافي مبيعات الصادرات هو نتيجة لإزالة الملوثات مثل الماء، بالإضافة إلى شحنة الربع الثاني من ٢٠١٩ بلغ مجموعها ٥٨٩,٠٦٦ برميلاً من النفط الخام غير المطابق للمواصفات الذي لم يتم تحديده قيمته بعد. لم يتم شمل هذه الشحنة غير المطابقة للمواصفات ضمن أرقام مبيعات الصادرات خلال هذه الفترة إلا أنها ستكون مذكورة في الفترة اللاحقة بعد تحديد قيمة الشحنة.

### ملاحظة ٥

بلغ صافي صادرات النفط عبر الأنابيب ومعدل سعر البرميل الواحد المحقق للنفط المباع في الشهر كما يلي:

نيسان ٢٠١٩	أيار ٢٠١٩	حزيران ٢٠١٩	الربع الثاني ٢٠١٩
١١,٧٠٩,١١٧ برميل	١٥,٢٩٥,١١٣ برميل	١٢,٧٦٠,٢١٦ برميل	٣٩,٧٦٤,٤٤٦ برميل
٦٠,٣٧٦ دولار/ للبرميل	٥٨,٤١٧ دولار/ للبرميل	٥٢,٧٨٧ دولار/ للبرميل	٥٧,١٨٧ دولار/ للبرميل

### ملاحظة ٦

حقق صافي التغيير في أرصدة حساب المشتري خلال الفترة انخفاضاً بقيمة ١١٢,٩٧٣,٥٥١ دولار أمريكي. وبلغ رصيد إجمالي الناتج المستحق الدفع من حكومة إقليم كردستان للمشتريين في نهاية الفترة مبلغاً وقدره ٣,٦١٩,٥٤٩,٩٣٥ دولار أمريكي. المطالبات من المشتريين والتي لا تزال قيد موافقة وزارة الموارد الطبيعية غير مشمولة ضمن هذا الرصيد.

### ملاحظة ٧

تتألف الفائدة والرسوم الأخرى من المشتريين وقيمتها ٦,١١١,٧٣١ دولار أمريكي مما يأتي:

- ٣,٣٨٨,١٦٥ دولار أمريكي كفوائد خلال الربع الثاني ٢٠١٩؛
- ٢,٤٨٦,٨٦٠ دولار أمريكي لتكاليف نقل من الحقل إلى خط الأنابيب؛ و
- ٢٣٦,٧٠٦ دولار أمريكي غرامات تأخير شحنات النفط الخام التي تمت الموافقة عليها خلال الفترة.

### ملاحظة ٨

تتألف دفعات لأطراف أخرى وقيمتها ٦٤,٧٦٧,٢٧٩ دولار أمريكي مما يأتي:

- ٢٣,٨٧٠,٣٠٢ دولار أمريكي لتوريد الكهرباء إلى إقليم كردستان؛
- ١٥,١١٤,٧٨٠ دولار أمريكي مقابل تسوية الديون من قبل حكومة إقليم كردستان؛
- ١٢,٢٥٩,٨٨٧ دولار أمريكي مقابل الوقود المشتري لصالح وزارة الكهرباء؛
- ٦,٦٢٩,٢٣٥ دولار أمريكي مقابل رسوم معالجة محطات التكرير؛
- ٥,٧٤٣,٠١٥ دولار أمريكي مقابل خدمات الدعم اللوجستي المقدمة إلى وزارة الموارد الطبيعية؛ و
- ١,١٥٠,٠٦٠ دولار أمريكي مقابل خدمات مقدمة إلى وزارة الكهرباء (مشروع العدادات الذكية).

## About Deloitte

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee, and its network of member firms, each of which is a legally separate and independent entity. Please see [www.deloitte.com/about](http://www.deloitte.com/about) for a detailed description of the legal structure of Deloitte Touche Tohmatsu Limited and its member firms.

Deloitte provides audit, consulting, financial advisory, risk management, tax and related services to public and private clients spanning multiple industries. Deloitte serves four out of five Fortune Global 500® companies through a globally connected network of member firms in more than 150 countries bringing world-class capabilities, insights, and high-quality service to address clients' most complex business challenges. To learn more about how Deloitte's approximately 225,000 professionals make an impact that matters, please connect with us on [Facebook](https://www.facebook.com/deloitte), [LinkedIn](https://www.linkedin.com/company/deloitte), or [Twitter](https://twitter.com/deloitte).

## About Deloitte Professional Services (DIFC) Limited

Deloitte Professional Services (DIFC) Limited (DPSL) is incorporated in the Dubai International Financial Centre, with commercial registration number CL0748 and is registered with the Dubai Financial Services Authority (DFSA) as a Designated Non-Financial Business or Profession (DNFBP). DPSL is a joint venture vehicle between Deloitte LLP (UK) and the Middle East member firm of Deloitte Touche Tohmatsu Limited. DPSL has a 100% wholly owned subsidiary in the DIFC namely Deloitte Corporate Finance Advisory Limited (DCFAL) which has commercial registration CL2220. DCFAL is regulated by the DFSA and licensed to provide regulated financial advisory services. DPSL & DCFAL co-inhabit with their principal place of business and registered offices at Al Fattan Currency House, Building 1, 5th Floor, Dubai International Financial Centre, Dubai, United Arab Emirates. Tel: +971 (0) 4 506 4700 Fax: +971 (0) 4 327 3637.

## About Deloitte & Touche (M.E.)

Deloitte & Touche (M.E.) is a member firm of Deloitte Touche Tohmatsu Limited (DTTL) and is a leading professional services firm established in the Middle East region with uninterrupted presence since 1926. DTME's presence in the Middle East region is established through its affiliated independent legal entities which are licensed to operate and to provide services under the applicable laws and regulations of the relevant country. DTME's affiliates and related entities cannot oblige each other and/or DTME, and when providing services, each affiliate and related entity engages directly and independently with its own clients and shall only be liable only for its own acts or omissions and not those of any other affiliate.

© 2020 Deloitte Professional Services (DIFC) Limited. All rights reserved.

## كورتيمبک لمسر ديلويت

ديلویت ناماؤه بؤ پيچيک يان زياتر له نئدامانی گروپي (Deloitte Touche Tohmatsu Limited) که کورمپانيهکي تليغتي بريتانييه، هر يکيک له نئدامانی توري ديلويت يکيکي ياسيلسي سرعخزيه. بؤ زياتري لئسر پيکوري ياسيلسي ديلويت و کورمپانيا نئدامانهکاني، تکليه بروانه [www.deloitte.com/about](http://www.deloitte.com/about) ديلويت خزمگوزاري ورديبي، راونژکاري و راونژي دارايي، پيرويورني سترسي، باج و خزمگوزاري پيويست پيشکش دکات به خزمخوزاي گشتي و تاييت له کورته جياواز دکان. ديلويت خزمگوزاري پيشکش به چوار له پينج گروپورين کورمپانيکي ( Fortune Global 500®) دکات له ريگهي توريکي نيودلهکني کورمپانيا نئدامانهکانه له زياتر له ۱۵۰ ولات، يمميش تواناکاني له ناستيکي ناياب و قولدان و خزمگوزاريهکاني بورتزين کورلتيان هميه بؤ داييکورني بنداويستيهکني خزمخوزاهه جياواز دکان. بؤ زياتري زياتر لمسر نزيکهي ۲۲۵۰۰۰ شارمزا که جيندستيان دياره، تکيه سمردامان بکه له: [Facebook](https://www.facebook.com/deloitte), [LinkedIn](https://www.linkedin.com/company/deloitte), or [Twitter](https://twitter.com/deloitte)

## درياره خزمگوزاريه پيشيهکاني ديلويت (Deloitte Professional Services (DIFC) Limited)

خزمگوزاريه پيشيهکاني ديلويت (Deloitte Professional Services (DIFC) Limited) له سترتري بارگاني نيودلهکني دويه، به ژمارهي توماري بارگاني (CL0748) تومار کراوه، هروده لاي دسهلتي خزمگوزاري دارايي دويه، وک کورمپانيهکي پيشيه تومار کراوه. خزمگوزاريه پيشيهکاني ديلويت (Deloitte Professional Services (DIFC) Limited) پيرويويکي هاويشمه لهخنيان (Deloitte LLP (UK)) و کورمپانياي نئدامي ديلويت له روزهلاني ناراست. خزمگوزاريه پيشيهکاني ديلويت (Deloitte Professional Services (DIFC) Limited) پيشکي ۱۰۰% کورمپانياي ديلويته (DCFAL) Deloitte Corporate Finance Advisory Limited، که توماري بارگانيهکي ژماره (CL2220)، (DCFAL) لهلاين دسهلتي خزمگوزاري دارايي دويغوه ريکخزواه و بؤ پيشکشورني خزمگوزاريهکاني راونژکاري دارايي مؤلتي بندراوه. توقيسي سمرکي تومارکراوي هرودو کورمپانيا (DPSL & DCFAL) له (فغان کارضسي هاوز، بالآخاني ۱، نيوهي ۵، سترتري بارگاني نيودلهکني دويه، نيمارات. تاملون 4 506 4700 (0) 971+ فاکس 4 327 3637 (0) 971+).

## درياره ديلويت له روزهلاني ناورست:

ديلویت له روزهلاني ناورست (Deloitte & Touche (M.E.)) له گروپي (Deloitte Touche Tohmatsu Limited (DTTL)) نئدامه و له بوري خزمگوزاريهکاني له روزهلاني ناورست پيشکشه و يمي دايان له سالي ۱۹۲۶ هوه له نارچمهک نامادي هميه ناماديب ديلويت له روزهلاني ناورست له ريگهي هاويشم و نئدامه ياسيلسيکانيه دکريت که بؤ کارکردن و داييکورني خزمگوزاريه پيشيهکاني ياسيلسي بارگاني و لاته پيويستار دکان، مؤلتيديان. هاويشم و پيکيهکاني ديلويت يعتر پايبند و پيرويبار ناکن لهکاني داييکورني خزمگوزاري، هر هاويشم يان پيکيهکيک راستهخز و سرعخز پيويشي لهگهل خزمخوزا دکان دروست دکات و تمنها نو پيرويبار دييت له کردار و ناکارايي دکان.

همسو مافهکان بارزيراون بؤ:

© 2020 Deloitte Professional Services (DIFC) Limited

## نيذه عن ديلويت

يُستخد اسم "ديلویت" للدلالة على واحدة أو أكثر من أعضاء ديلويت توش توهامسو المحدودة، وهي شركة بريطانية خاصة محدودة، وكل من شركاتها الأعضاء التي تتمتع بشخصية قانونية مستقلة خاصة بها. للحصول على المزيد من التفاصيل حول الكيان القانوني لمجموعة ديلويت توش توهامسو المحدودة وشركاتها الأعضاء، يرجى مراجعة موقعنا الإلكتروني على العنوان التالي: [www.deloitte.com/about](http://www.deloitte.com/about)

تقدم ديلويت خدمات تدقيق الحسابات والضرائب والاستشارات الإدارية والمشورة المالية وإدارة المخاطر والخدمات ذات الصلة إلى عملاء من القطاعين العام والخاص في مجموعة واسعة من المجالات الاقتصادية. تقدم ديلويت خدماتها لأربع من خمس شركات مصنفة من قبل "فورتنين جلوبال 500" من خلال شبكة عالمية مترابطة من الشركات الأعضاء في أكثر من 150 دولة، وبفضلها تضع ديلويت في خدمة عملائها مجموعة من الكفاءات والخبرات العالمية وخدمات عالية الجودة لتساعد على التعامل مع أكثر التحديات صعوبة والتي يواجهها العملاء في عملهم. تضم شبكة ديلويت نحو 225 ألف موظفًا مهنيًا وللمحصول على مزيد من المعلومات حول تأثير موظفي ديلويت الفاعل، يرجى الاتصال بنا عبر مواقع التواصل الاجتماعي [Facebook](https://www.facebook.com/deloitte) و [LinkedIn](https://www.linkedin.com/company/deloitte) و [Twitter](https://twitter.com/deloitte).

## عن ديلويت للخدمات المهنية (مركز دبي المالي العالمي) المحدودة

ديلویت للخدمات المهنية (مركز دبي المالي العالمي) المحدودة (ديلویت للخدمات المهنية المحدودة) هي شركة مؤسسة في مركز دبي المالي العالمي وتعمل سجل تجاري رقم س.ت. ٥٧٤٨. ومسجلة في سلطنة دبي للخدمات المالية وفقًا لتصنيف "الأصول والمين غير المالية المحددة". ديلويت للخدمات المهنية المحدودة هي مشروع مشترك بين الشركات الأعضاء في المملكة المتحدة والشرق الأوسط التابعة لمجموعة ديلويت توش توهامسو المحدودة. تمتلك شركة ديلويت للخدمات المهنية المحدودة شركة تابعة مملوكة بالكامل بنسبة 71.0% في مركز دبي المالي العالمي تدعى ديلويت كورپوريت فاينانس أدفايزوري ليميتد وتعمل سجل تجاري رقم س.ت. 2220. وتخصص ديلويت كورپوريت فاينانس أدفايزوري ليميتد لتنظيم سلطة دبي للخدمات المالية وهي مرخصة لتقديم خدمات استشارية مالية ومنظمة. تتشارك كل من ديلويت للخدمات المهنية المحدودة & ديلويت كورپوريت فاينانس أدفايزوري ليميتد مكان عملها ومكتبها الرئيسي المسجل الذي يقع في الفغان كرني هوس، الميني رقم ١، الطابق الخامس، مركز دبي المالي العالمي، دبي، الإمارات العربية المتحدة. هاتف رقم: ٤٧٠٠ ٥٠٦ (٠) ٩٧١+، فاكس: ٣٢٣٧ ٣٢٣٧ (٠) ٩٧١+.

## ديلویت اند توش (الشرق الأوسط)

ديلویت اند توش (الشرق الأوسط) هي عضو في "ديلویت توش توهامسو المحدودة" وهي أول شركة خدمات مهنية تأسست في منطقة الشرق الأوسط منذ العام 1926. تتواجد ديلويت اند توش (الشرق الأوسط) في المنطقة من خلال الكيانات القانونية المستقلة التابعة لها والمرخصة للعمل وتقديم الخدمات بموجب القوانين والوائح المعمول بها في الدول المعنية. لا تستطيع الشركات التابعة والكيانات ذات الصلة بديلویت اند توش (الشرق الأوسط) إلزام بعضها البعض و / أو ديلويت اند توش (الشرق الأوسط)، وعند تقديم الخدمات، فإن كل شركة تابعة والكيانات ذات الصلة تتعاقد مع عملائها بشكل مباشر ومستقل، وتكون مسؤولة فقط عن أعمالها أو الإغفال الناشئ عنها، وليس عن الأفعال أو الإغفال الناتج عن أي من الشركات التابعة الأخرى.

© 2020 ديلويت للخدمات المهنية (مركز دبي المالي العالمي) المحدودة